## سلم تصحيح مقرر ترجمة إعلامية \_ سنة ثانية \_ الفصل الاول - ٢٠٢٠٢١

# Section(A) 36marks لكل جواب ٣ درجات

-Read this paragraph carefully, then write the appropriate Arabic meaning of the underlined words.

٧ ـ تأكيد ٨ ـ الحرب القبلية ٦\_ قو ات ٤ يستمر ٥ - الاشتباكات والمواجهات ٩- السيطرة ١٠ -التوترات ١١ -بشكل دوري ١٢ - عنيف

#### لكل جواب ٣ درجات

### Give the English equivalent to the following words:

13-breach of peace

14-demonstration

15-genocide

16-envov

17- hostile

18-reduce the tension

-Give the Arabic equivalent to the following words:

19 ـ تعزيزات ٢٠ ضبط النفس ٢١ ـ منتشر أو متفشى ٢٢ ـ نقاط التفتيش ٢٣ ـ انتهاكات ٢٤ ـ يتأزم

Section(C) 28 marks لكل جواب ٧ درجات

#### - Translate the following in to English:

25- the report said that al-Qaeda ideology had continued to spread, raising the spector of further attacks.

26-though this was not illegal, it violated company policy drawn up in December 2001 to protect longer-term investors, said Meler.

- Translate the following in to Arabic:

.27قالت بيونغ يانغ أنه مالم يقبل عرضها فأنها لن تشارك في أية جولة أخرى من المحادثات السداسية، وأعربت عن رغبتها في الحصول على الوقود.

٢٨ ـ ستقوم الشركات الدواية باستثمار ملايين الدولارات في برامج التدريب والبنية التحتية للرعاية الصحية بهدف مساعدة القطاع

Instructor, G.Yousef